

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



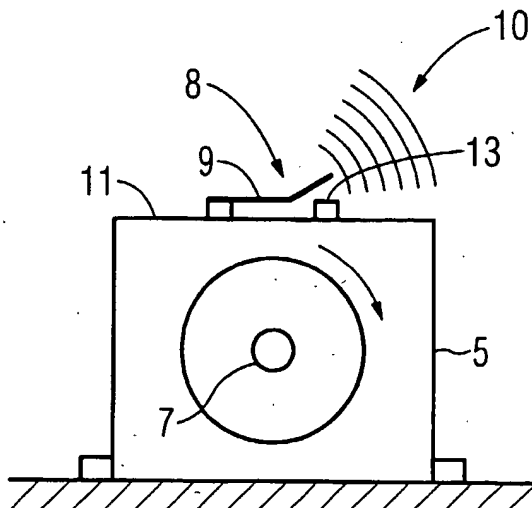
(43) International Publication Date  
8 April 2004 (08.04.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
WO 2004/029563 A1

- (51) International Patent Classification<sup>7</sup>: G01H 1/00, G01M 13/04, G07C 3/00, F17D 5/00
- (74) Agent: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; Post-box 22 16 34, 80506 München (DE).
- (21) International Application Number: PCT/EP2002/011867
- (81) Designated States (*national*): AU, CN, IN, JP, MX, RU, US, ZA.
- (22) International Filing Date: 23 October 2002 (23.10.2002)
- (84) Designated States (*regional*): European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR).
- (25) Filing Language: English
- (26) Publication Language: English
- (30) Priority Data: 02021498.7 26 September 2002 (26.09.2002) EP
- (71) Applicant (*for all designated States except US*): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
- (72) Inventors; and
- (75) Inventors/Applicants (*for US only*): FICK, Wolfgang [DE/DE]; Schäfflarnstr. 130, 81371 München (DE). APPEL, Mirko [DE/DE]; Pfälzer-Wald-Str. 47, 81539 München (DE). GERK, Uwe [DE/DE]; Abtsdorf 64, 96158 Frensdorf (DE).
- Declarations under Rule 4.17:**
- *as to applicant's entitlement to apply for and be granted a patent (Rule 4.17(ii)) for the following designations AU, CN, IN, JP, MX, RU, ZA, European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR)*
  - *of inventorship (Rule 4.17(iv)) for US only*
- Published:**
- *with international search report*
- For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.*

(54) Title: MONITORING AND DIAGNOSTING A TECHNICAL INSTALLATION USING PURELY MECHANICALLY ACTIVATED SIGNALLING MEANS



(57) Abstract: A specific failure occurring during operation of a technical installation is detected by acquiring an acoustic and/or optical signal (10,14) emitted by a device (8,16) assigned to at least one component (5,19) of the technical installation whereby the device (8,16) is being activated mechanically. Examples are a plate attached to a casing, which vibrates audibly in case of a faulty bearing or a vessel containing liquid of noticeable color, which breaks when a component suffers excessive strain and thus produces an optical indication in the form of spilled liquid.